

218179-2026 - Javni razpis

Latvija – Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost – Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

OJ S 62/2026 30/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Opis: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Identifikator postopka: 7dab4b78-6985-4e30-9fe6-c2afe7be28cc

Notranji identifikator: TM2026/8/NFI

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: da

Obrazložitev za pospešen postopek: 22.02.2026. publicēts iepriekšējais informatīvais paziņojums, ko izmanto, lai saīsinātu piedāvājumu saņemšanas termiņu.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost

Dodatna klasifikacija (cpv): 79821100 Storitve opravljanja korekture, 79530000 Prevajalske storitve

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Opis: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost
Dodatna klasifikacija (cpv): 79821100 Storitve opravljanja korekture, 79530000 Prevajalske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Brīvības bulvāris 36
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1536
Podregija države (NUTS): Rīga (LV006)
Država: Latvija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1
Dodatne informacije o podaljšanju: Sasakaņā ar atklātā konkursa nolikuma 1.7.2. punktu Pasūtītājam ir tiesības pagarināt iepirkuma līguma izpildes termiņu līdz iepirkuma līguma kopējās summas pilnīgai apguvei, bet ne vairāk kā par 24 (divdesmit četriem) mēnešiem.

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 20 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 836b24d2-5d87-4605-8ac0-829562fe4ef8-01

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Cena

Opis: Cena

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/169402>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/169402>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: latvijščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 14/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Elektronisko iepirkumu sistēma

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 07/04/2026

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Tieslietu ministrija

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Tieslietu ministrija

Reģistrska številka: 90000070045

Poštāni noslov: Brīvības bulvāris 36

Mesto: Rīga

Poštāna številka: LV-1536

Podreģija drāžave (NUTS): Rīga (LV006)

Drāžava: Latvija

Kontaktnā točka: Tieslietu ministrija

E-naslov: pasts@tm.gov.lv

Tel.: +37167036802

Spletni naslov: <https://www.tm.gov.lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Iepirkumu uzraudzības birojs

Reģistrska številkā: 90001263305

Poštņi naslov: Smilšu iela 1

Mesto: Rīga

Poštņa številkā: LV-1919

Podreģija drāve (NUTS): Rīga (LV006)

Drāva: Latvija

Kontaktnā tōķa: Juridiskais departaments

E-naslov: pasts@iub.gov.lv

Tel.: +37122416641

Spletni naslov: <https://www.iub.gov.lv>

Konēķnā tōķa za izmenjavo podatkov (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Vloge te organizacije:

Organizacija za reviziju

Informacije o obvestilu

Identifikator/razliēķica obvestila: 7a124f85-6d2c-4753-9ee1-436fd8b9b993 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naroēķilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum poēķiljanja obvestila: 27/03/2026 15:12:46 (UTC+00:00) Zahodnoevropski ēķas, GMT

Datum poēķiljanja obvestila (ePoēķiljatelja): 27/03/2026 15:12:46 (UTC+00:00) Zahodnoevropski ēķas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: latvijēķēķina

ēķtevilka objave obvestila: 218179-2026

ēķtevilka izdaje UL S: 62/2026

Datum objave: 30/03/2026